

Nsabimana, François Xavier (Burundi)

[Original: francés]

Exposición de los requisitos que reúne el candidato

Datos personales

Apellido y nombre: Nsabimana, François-Xavier
Fecha de nacimiento: 17 de octubre de 1972
Lugar de nacimiento: Colline Mwurire, Commune Bugendana, provincia de Gitega en el centro de Burundi
Padres: Njangwa Nsabimana, Pascal y Minani, Margueritte
Nacionalidad: burundesa
Estado civil: casado; siete hijos
Nivel educativo: Título de posgrado (*D.E.A.* en ciencias económicas y gestión).
Ocupación actual: Profesor universitario y experto en seguimiento y evaluación en el Marco Integrado Reforzado (CIR-Burundi) de la Organización Mundial de Comercio.
Idiomas expresión y comprensión oral y escrita: Kirundi, francés, inglés, Kinyarwanda y Swahili.
Conocimientos de computación: Pleno conocimientos de los programas Microsoft office Word, Microsoft office Excel, Power point, Atlas, Outlook, Lotus note, internet y Access.

Estudios universitarios

2000 hasta la fecha Preparación de mi tesis de doctorado en ciencias de administración y gestión, título de posgrado (*Diplôme d'Etudes Approfondies, D.E.A.*) en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1999 - 2000 Maestría en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1995-1999 Licenciatura en ciencias económicas y gestión, Universidad de Yaundé II- Soa, Camerún.
1994-1995 Ciencias económicas y administrativas, Universidad de Burundi, Facultad de ciencias económicas y administrativas (FSEA).
1987-1994 Educación secundaria, sección científica B, Liceo Mureke, Seminario Saint Pie X de Muyinga, Liceo Nyabiharage, Liceo Gishubi, certificado de graduación del examen nacional, tronco común de materias, título homologado de humanidades en la sección científica B.
1978-1987 Educación primaria, Escuela primaria Nkanda, certificado de graduación del examen nacional (Certificat de réussite au Concours national).

Formación profesional y/o participación en seminarios o talleres

El candidato se formó profesionalmente a través de otras formaciones, retiros, talleres y seminarios:

- de 24 a 28 de marzo de 2014, en un taller de formación organizado por el Marco Integrado Reforzado de la OMC y el Centro de Comercio Internacional, organizado en Lomé, Togo, sobre el tema siguiente: consolidación de capacidades en cuanto a la integración de la perspectiva de género, el seguimiento y la evaluación (SyE) y la comunicación en los proyectos y programas del Marco Integrado Reforzado (recibió un certificado).
- de 17 a 19 de marzo de 2014: la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC) y la Organización Internacional de la Francofonía (OIF) organizaron en Bujumbura la reunión regional de los países de la CEEAC sobre la presentación de

- resultados, seguimiento y elaboración de una hoja de ruta en relación con la novena Conferencia Ministerial de la OMC (CM9), celebrada en diciembre de 2013 Bali, Indonesia.
- formación organizada por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) en Cotonou, Benín, de 15 a 19 de abril de 2013. Seminario francófono de la UNCTAD sobre la aplicación de medidas de facilitación del comercio.
 - formación de los promotores de consorcios para pequeñas y medianas empresas, organizada por el proyecto de consolidación de las capacidades comerciales en Burundi (Projet de Renforcement des Capacités Commerciales au Burundi, RCCB), sobre los temas siguientes:
 - o introducción relativa a los consorcios de exportación: concepto, tipologías, servicios;
 - o formalización jurídica, gestión y financiación de un consorcio;
 - o estrategia de marketing y plan de acción para un consorcio de exportación;
 - o experiencias internacionales de los consorcios de exportación;
 - o diversos enfoques para el acceso de las pequeñas y medianas empresas a los mercados: consorcios de valorización de los productos locales y otras redes de empresas;
 - o experiencias internacionales de los consorcios de valorización de los productos locales; y
 - o propuestas de actividades sobre el terreno; (con obtención de un certificado).
 - el 31 de enero de 2013: formación organizada en Bujumbura por la Secretaría de la Comunidad de África Oriental (CAO) el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Comercio de Burundi, y el Ministerio encargado de asuntos relativos a la CAO, sobre:
 - o el Plan de acción sobre la implementación de la política de industrialización de la CAO y las estrategias de los proyectos y programas; y
 - o la actualización y modernización de los programas de industrialización de la CAO.
 - 25 de marzo de 2013: creación de un Grupo Nacional de Referencia sobre los vínculos entre la nutrición, el clima y el comercio, organizado por CUTS International (Consumer Unity & Trust Society), el PACT EAC Project (Promoting Agriculture-Climatic-Trade Linkages in the EAC) y ADIR (*Action Développement et Intégration Régionale Burundi*).
 - formación organizada por el Instituto nacional para la conservación del medioambiente y la naturaleza (INCEN) sobre la integración de la diversidad biológica en las estrategias políticas y planes y programas sectoriales e intersectoriales nacionales: elaboración de un plan nacional y un plan de acción sobre la biodiversidad; marzo de 2013.
 - formación organizada en Bujumbura por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con la CNUCED/UNCTAD sobre:
 - o facilitación del comercio;
 - o los desafíos que presenta la facilitación del comercio en Burundi;
 - o diversas medidas de facilitación del comercio (para las categorías A, B y C);
 - o presentación general del plan nacional para la aplicación de medidas de conformidad con el futuro Acuerdo de la OMC sobre la facilitación del comercio;
 - o trabajos preparatorios para el plan nacional de aplicación de medidas de facilitación del comercio en Burundi; y
 - o análisis del programa de la CNUCED/UNCTAD sobre la aplicación de medidas de facilitación del comercio en países en vías de desarrollo, de 7 a 8 de noviembre de 2012.
 - formación organizada en Bujumbura, por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con el Mercado Común de África Oriental y Austral (Common Market for Eastern and Southern Africa, COMESA), sobre:
 - o el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS);
 - o la situación de las negociaciones sobre la liberalización del comercio de servicios dentro del COMESA;
 - o las líneas directivas para la liberalización de las listas de compromisos específicos en el contexto de la liberalización del comercio de servicios dentro del COMESA; y
 - o proyectos de listas de compromisos específicos de Burundi en cuatro sectores prioritarios del COMESA (comunicación, finanzas, transporte y turismo).
 - formación (seminario) organizada por el Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Turismo de Burundi en colaboración con la OMC sobre los requisitos y las obligaciones

en cuanto a notificaciones de acuerdos de la OMC (*Obligations en matière de notifications des Accords de l'OMC*) WTO de 16 a 18 de octubre de 2012:

- el sistema comercial multilateral, la OMC y sus principios básicos, desafíos y limitaciones;
- los obligaciones relativas a las notificaciones a la OMC: antecedentes y procedimientos;
- los acuerdos de la OMC y sus obligaciones en materia de notificaciones;
- examen del estado de las notificaciones en Burundi; y
- examen de las leyes, reglamentos o/y otras medidas que requieran una notificación en particular en relación con el Acuerdo sobre la agricultura, el Acuerdo sobre los servicios, las medidas sanitarias y fitosanitarias, los obstáculos técnicos al comercio, el acceso a los mercados para los productos no agrícolas (AMNA), entre otras cosas.
- formación organizada por la Federación Internacional de los Movimientos de Agricultura Biológica (IFOAM) en colaboración con BOAM (Burundi Organic Agriculture Movement) en noviembre de 2013 sobre:
 - información general relativa a la agricultura orgánica y la IFOAM;
 - las normas y la marca de los productos orgánicos en África oriental;
 - la agricultura orgánica en África oriental: cuestiones generales;
 - el sector de la agricultura orgánica en Kenya: mercados locales, formación y políticas generales;
 - la movilización del sector de la agricultura orgánica en Rwanda;
 - la iniciativa de agricultura orgánica ecológica y el plan de acción de la Unión Africana; y
 - Agricultura orgánica: oportunidades para Burundi.
- formación organizada por la sección de medios de información y comunicación de la BINUB (Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Burundi) sobre técnicas de comunicación (*Communication Techniques*), noviembre de 2008 (con obtención de un certificado).
- formación organizada por la asociación APDHAC (*Association pour la promotion des droits de l'homme en Afrique centrale* de la *Université Catholique d'Afrique Centrale*) sobre los derechos humanos y la acción humanitaria (*Droits de l'Homme et Action Humanitaire*), de enero a mayo de 1999 en Yaundé, Camerún.
- retiro organizado por el PNUD para formar los participantes en el ámbito de los procedimientos del PNUD relativos a las adquisiciones, las finanzas, los recursos humanos y la administración, entre otras cosas, en diciembre de 2007.
- retiro organizado por la Sección de Paz y Gobernanza de la BINUB como formación sobre los conceptos de género, de gobernanza democrática (apoyo al desarrollo institucional), y administrativa (apoyo a las reformas de la administración pública) y local (descentralización), en enero de 2008.
- formación organizada por el PNUD y la BINUB en los ámbitos de la planeación, implementación, seguimiento y evaluación de proyectos, en enero de 2008.
- Formación organizada por el PNUD y la BINUB sobre el uso del software ATLAS, de septiembre de 2007 a marzo de 2008.
- formación sobre los mecanismos de examen entre los propios países africanos (*MAEP establecidos por la NEPAD*), organizado por la Sección de Paz y Gobernanza de la BINUB e impartida por expertos de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para África, en colaboración con Canadá, en junio de 2008.
- formación organizada por el C.P.F (*Compte Personnel de Formation*) sobre los softwares de tratamiento de textos en XP y hojas de cálculo (Word y Excel) y en programas de base de datos (Access y Power Point), de julio a diciembre de 2006; con obtención de un certificado.
- formación organizada por el Banco Mundial, el FMI-AFRITAC (Centro de Asistencia Técnica Regional en África) para África occidental y la Caja de desarrollo francesa (*Caisse Française de développement*) sobre la calidad de la gestión y la transparencia de las informaciones presupuestarias y contables. Esta formación tuvo lugar en Bamako, Malí, en mayo de 2005.
- formación organizada por el OLUCOME (Observatorio para la Lucha contra la Corrupción y la Malversación Económica) Formador en el ámbito de lucha contra la corrupción y las malversaciones económicas, en diciembre de 2004 en Bujumbura, Burundi.

- formación organizada por el PNUD, en gestión de programa y de proyecto, en enero de 2009.
- formación organizada por el PNUD, sobre los procesos de adquisición para el desarrollo de un país, en enero de 2009.
- formación organizada por la BINUB sobre la administración de oficina y el protocolo *de correspondencia de las Naciones Unidas*, de 5 a 6 de agosto de 2009 (con obtención de un certificado).
- formación sobre cabildeo y *lobbying*, organizada por el PNUD a través del proyecto anticorrupción en Bururi, de 8 a 9 de diciembre de 2009 (con obtención de un certificado).
- programa de formación de formadores sobre el HACT (*Harmonized Approach to Cash Transfers to Implementing National Partners*), organizado por organismos integrantes del Comité Ejecutivo del GNUM (el PNUD, el Programa Mundial de Alimentos, el FNUAP y UNICEF), de 2 a 3 de diciembre de 2010, en Ngozi, Burundi.
- formación sobre las normas *IPSAS*, octubre-noviembre de 2011, en Bujumbura, Burundi (con obtención de un certificado).

Experiencia profesional y con asociaciones

Experiencia profesional

- De julio de 2010 hasta el 31 de diciembre de 2011: analista en el programa del HACT de los organismos integrantes del Comité Ejecutivo del GNUM (el PNUD, UNICEF, el Programa Mundial de Alimentos y el FNUAP) en Burundi. (HACT: *Harmonized Cash Transfers to implementing partners of the projects and programmes, Enfoque armonizado de las transferencias de efectivo a los asociados nacionales en la ejecución*).
- De agosto de 2007 a febrero de 2010: como oficial encargado de proyecto en el PNUD (*Anti corruption Project officer*), gestión del proyecto en un período de conflictos y posterior al conflicto en el marco del sistema de las Naciones Unidas en Burundi, en relación con la consolidación de la paz, recuperación de las comunidades, a través de la creación de un proyecto de la BINUB como parte de la Sección de Paz Integrada Paz y Gobernanza: “Proyecto de apoyo al fortalecimiento de mecanismos de lucha contra la corrupción y las malversaciones diversas en Burundi”, en el marco de los proyectos financiados por el Fondo de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz.
- De septiembre de 2012 hasta la fecha: experto nacional en seguimiento y evaluación para el Marco Integrado Reforzado de la Organización Mundial de Comercio, Marco Integrado Mejorado en Burundi (Burundi-CIR): proyecto de asistencia técnica al Ministerio de Comercio, Industria, Correos y Comercio de Burundi, en el marco del acuerdo de financiación entre el gobierno de la República de Burundi y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS), firmado el 25 de mayo de 2010. Este proyecto consiste en la integración de los PMA (incluido Burundi) en el sistema comercial mundial, a través del fortalecimiento de las capacidades de oferta y las inversiones en el ámbito de las exportaciones. Es patrocinado por seis organizaciones internacionales, la OMC, el CCI, el FMI, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y el PNUD.
- de octubre de 2012 hasta la fecha: responsable del seguimiento y de la evaluación y miembro del Comité directivo del proyecto de creación de capacidad comercial en Burundi (RCCB), gestionado por la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI).
- de julio de 2004 a agosto de 2007, Magistrado en el Tribunal de cuentas de Burundi y consejero en la Cámara de asuntos presupuestarios y financieros (CABF) del mismo Tribunal.
- De marzo de 2004 a julio de 2004: como Consejero en el Ministerio de comercio e industria de Burundi, desempeño sus funciones en el servicio de cooperación internacional del departamento de comercio exterior. Realizaciones, funciones y responsabilidades:
 - o desde el año académico 2003 y hasta la fecha: encargado de la enseñanza y de la dirección de los trabajos de investigación en la Universidad de Ngozi, la *Université Lumière* de Bujumbura, la ENA (*Ecole Nationale d'Administration*) Burundi, la

Université des Collines y en la Universidad del Lago Tanganyika; realizaciones, funciones y responsabilidades:

- responsable del curso sobre el análisis de proyectos en el Departamento de Ciencias Económicas y Estudios Avanzados de Comercio la Universidad de NGOZI, en Burundi;
- responsable del curso sobre marketing internacional en la Facultad de Gestión y de Economía Aplicada de la Universidad del Lago Tanganyika en Burundi: desde el año académico 2003-2004 y hasta la fecha;
- responsable del curso sobre la Teoría general de las organizaciones y la Gestión de proyectos en la Facultad de Gestión y Administración y en la Facultad de Gestión Informática de la *Université Lumière* en Bujumbura;
- responsable del curso sobre la Gestión basada en los resultados y en Gestión de proyectos en la *Ecole Nationale d'Administration* en Burundi (ENA Burundi), en el Departamento de Gestión y Finanzas públicas;
- responsable del curso sobre los Principios de gestión y Operaciones de gestión en la *Université des Collines* en Burundi; y
- supervisión de trabajos de investigación científica (tesis de maestría) en el ámbito de las ciencias económicas y comerciales, de gestión y administración.

Orientación y supervisión de proyectos académicos de investigación en ciencias económicas, comerciales, de gestión y administración.

- Del 23 de agosto de 2012 al 24 de octubre de 2012: consultor a cargo del desarrollo de módulos de formación (con formato de programas de estudio) destinados a consolidar las capacidades en materia de implementación de proyectos, seguimiento y evaluación y para animar un taller sobre estos temas dirigido a participantes de la EAC (East African Community), concebido para directivos de los Comités Nacionales para la UNESCO. Funciones y realizaciones: impartir formación sobre los aspectos indicados a continuación:
 - o ciclo de vida del proyecto;
 - o diseño del proyecto: marco lógico y método de control;
 - o gestión basada en los resultados;
 - o medidas del desempeño: indicadores;
 - o elementos para una buena gestión del ciclo del proyecto, incluyendo el seguimiento y la evaluación;
 - o seguimiento de un proyecto;
 - o evaluación de un proyecto;
 - o seguimiento y evaluación de un proyecto; y
 - o estudios de casos
- De 2004 hasta la fecha: consultor independiente en gobernanza, desarrollo económico y gestión general de las organizaciones; realizaciones, funciones y responsabilidades:
 - o en 2004 fue consultor y experto en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Burundi y en la Agrupación para la promoción de las asociaciones juveniles de Burundi (CPAJ) para desarrollar y empujar el tema “desarrollo económico, cooperación e integración regional”. También trabajó en la Oficina de estudios de los Programas y estrategias para la lucha contra la pobreza (BEDEP) sobre la redacción del documento de referencia del gobierno de Burundi utilizado durante la preparación para la Conferencia Internacional sobre la Paz, la Seguridad, la Democracia y el Desarrollo en la región de los Grandes Lagos, sobre el tema del “desarrollo económico, la cooperación y la integración regional”, y se desempeñó como consultor a cargo de las contrataciones.

Participación en organizaciones de la sociedad civil o asociativas:

- de 1999 a 2003, fue consejero económico para el proyecto en apoyo a las mini localidades SOA-AMES (Mini cités de SOA-AMES);
- en la actualidad, es comisario a cargo de la buena gobernanza de la liga para la defensa del ciudadano, la Liga Ruremesha;
- es miembro de la Asociación de Apoyo al Desarrollo de la Provincia de Gitega en Burundi-A.DP.G.;

- también es Vicepresidente de la asociación A.P.F. (Association des Pépinières de Football) para promover a los jóvenes talentos del fútbol desde 2004;
- fue Comisario para la comunicación, los asuntos escolares y la ética en la comunidad burundesa de Yaundé, en Camerún, de 2000 a 2001;
- fue Presidente y Vicepresidente de la Asociación de alumnos y estudiantes de KIRIMBI, de 1990 a 1994; y
- fue Presidente del grupo XAVERI en el *Petit Séminaire* de Muyinga, de 1990 a 1991, entre otras cosas.

Investigación y publicaciones

En lo relativo a la investigación y las publicaciones, el candidato ha publicado dos artículos en agosto y octubre de 2003, respectivamente: “Causes et conséquences de la crise socio-économique actuelle au BURUNDI : quelle leçon ?” (Causas y consecuencias de la crisis económica actual en Burundi: ¿cuál es la enseñanza?), disponible en el sitio web www.abarundi.org, en la sección de análisis económicos (analyses économiques, dossiers spéciaux) y “Mouvements des populations et reconstruction des pays de la région des Grands Lacs africains à la lumière du Plan Marshall” (“Movimientos de población y reconstrucción en la región de los Grandes Lagos africanos a la luz del Plan Marshall”). También caben mencionar documentos de investigación debatidos aunque no publicados: “Compétitivité de l’économie Burundaise” (“Competitividad de la economía burundesa”), Yaundé 2000; coautor el informe sobre el gobierno de Burundi titulado “Développement, la coopération et l’intégration régionale” (“Desarrollo económico, la cooperación y la integración regional”). También realizó trabajos de investigación académica: “Style de Management et compétitivité de l’industrie bancaire au Cameroun : cas de l’Afriland First Bank et du Crédit Foncier du Cameroun » (“Estilo de gestión y competitividad en la industria bancaria de Camerún: el caso de la *Afriland First Bank* y del *Crédit Foncier du Cameroun*”). Tesis de posgrado, Maestría (DEA) en Ciencias económicas y Gestión, Universidad de Yaundé II, Camerún; « Profil des managers et compétitivité de l’industrie bancaire au Burundi » (“Perfil de los managers y competitividad de la industria bancaria en Burundi”). En la actualidad sigue preparando su tesis de doctorado.

Áreas de conocimiento

Las áreas de conocimiento del candidato cubren la gestión general de organizaciones, la gestión y análisis de proyectos, el suministro y la distribución de bienes, los métodos de investigación científica, la auditoría de cuentas, financiera, en materia de marketing y organizacional, la gestión de los recursos humanos, la gestión de la producción, la gestión estratégica, la planificación, la gestión de proyectos, el control de la gestión, el marketing, la gestión comercial, el análisis y la evaluación de la pobreza, el análisis y la evaluación del desarrollo humano, la economía del desarrollo, la gestión de empresas, la gestión bancaria, el derecho comercial y de obligaciones, los análisis microeconómico y macroeconómico, la gestión de carteras de actividades, los derechos humanos y la acción humanitaria, el análisis demográfico, el control de sistemas, estructuras y funciones de gestión y gobernanza, entre otras cosas.